

Section ENSEIGNEMENT

COMPRÉHENSION ORALE | Stade 2 | Niveau 6

PROGRAMME-CADRE

Domaine	Culture et médias
Situation	Découverte d'œuvres littéraires, musicales, cinématographiques et télévisuelles
Intention	Regarder un film
Idées et organisation du message	Discours expressif
Lexique et grammaire en situation	Utilisation de « même » Adverbes d'intensité
Éléments de phonétique et de graphie	---

ÉCHELLE

Comprend, quand la **situation** est **prévisible** ou **partiellement prévisible**, le contenu de conversations ou de discours simples portant sur des **thèmes concrets** liés aux **besoins courants** de la vie quotidienne

SUPPORT/TRANSCRIPTION

Vidéo :
• *Les bons termes*



Crédits iconographiques : Émilie Rosas / Institut national de l'image et du son, Université de Montréal

Crédits vidéographiques : Émilie Rosas / Institut national de l'image et du son

AMORCE

- a) Faire observer les expressions du visage, le non-verbal des personnages.

Le non-verbal	
Isabelle	Francis
	
<i>Elle semble heureuse.</i>	<i>Il semble mal à l'aise.</i>

- b)  Faire visionner l'extrait 1 de la vidéo *Les bons termes*, sans le son. Faire observer le non-verbal exprimé par les personnages. Faire décrire le non-verbal à partir des émotions exprimées dans le tableau.

	Émotions exprimées	Le non-verbal
1.	 le stress, l'impatience	<i>Il tourne en rond, il regarde de gauche à droite.</i>
2.	 la gêne	<i>Il repousse Isabelle. Il lui caresse le bras.</i>
3.	 la surprise	<i>Elle regarde dans l'allée. Elle a un mouvement de surprise quand Francis lui tend le téléphone.</i>

4.	 la joie	<i>Elle sourit. Elle fait des mimiques. Elle bouge ses lèvres et son nez.</i>
5.	 la colère	<i>Son visage change radicalement d'expression. Elle regarde Francis intensément. Elle ouvre la bouche.</i>
6.	 la compréhension	<i>Il fronce les sourcils. Il tente un sourire. Il hoche la tête pour dire oui.</i>
7.	 la tristesse	<i>Elle tourne la tête de droite à gauche. Ses yeux s'embuent.</i>

c) Faire remplir le tableau de contexte de communication.

Contexte de communication En bons termes	
Circonstances	Interlocuteurs
Où (lieu) : <i>dans une bibliothèque</i>	Qui : <i>un homme et une femme</i>
Pourquoi (raison) : <i>annoncer une mauvaise nouvelle</i>	Relation (lien entre les interlocuteurs) : <i>des amoureux</i>
Quand (moment) : <i>dans la journée</i>	

DÉCOUVERTE

Compréhension générale

- a)  Faire visionner la vidéo *Les bons termes* au complet. Faire associer les illustrations aux paroles d'Isabelle et de Francis.

Illustrations		Paroles	
	A	E	« J'suis certaine que lui aussi, il a vraiment hâte de te parler. »
	B	F	« C'est quoi l'affaire, tu m'niaises-tu? »
	C	G	« Mais en même temps, mets-toi à sa place, j'veux dire, elle était super mal à l'aise, là. Pis, honnêtement, c'était dur pour moi aussi. »
	D	H	« Honnêtement, c'est arrivé juste de même. Ça a pas rapport. »

- b) Faire ordonner les illustrations associées aux paroles.

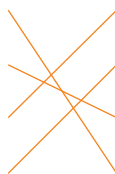
Illustrations	Paroles	Ordre
C	F	1
B	H	2
A	G	3
D	E	4

Compréhension détaillée

- a)  Faire visionner l'extrait 2 de la vidéo *Les bons termes*. Faire correspondre les questions d'Isabelle aux réponses de Francis.

Agir – demandes d'explication	
 Isabelle	
1.	« C'est quoi l'affaire, tu m'niaises-tu? »
2.	« C'est pour ça que tu m'as fait venir ici? »
3.	« C'est qui? Réponds-moi Francis Caron! »
4.	« Envoye dehors, faut qu'on s'parle. »

Réagir – justifications	
 Francis	
A	« C'est Roxanne, ta, ta coloc. »
B	« Non, non, j'ai pas fini de prendre mes livres. »
C	« Ouais, mais j'ai fait ça pour ton bien, là. »
D	« Chut, Isabelle, on est dans une bibliothèque. »



- b)  Faire visionner l'extrait 2 de nouveau. Faire identifier l'intention non exprimée de Francis dans la colonne Le non-dit.

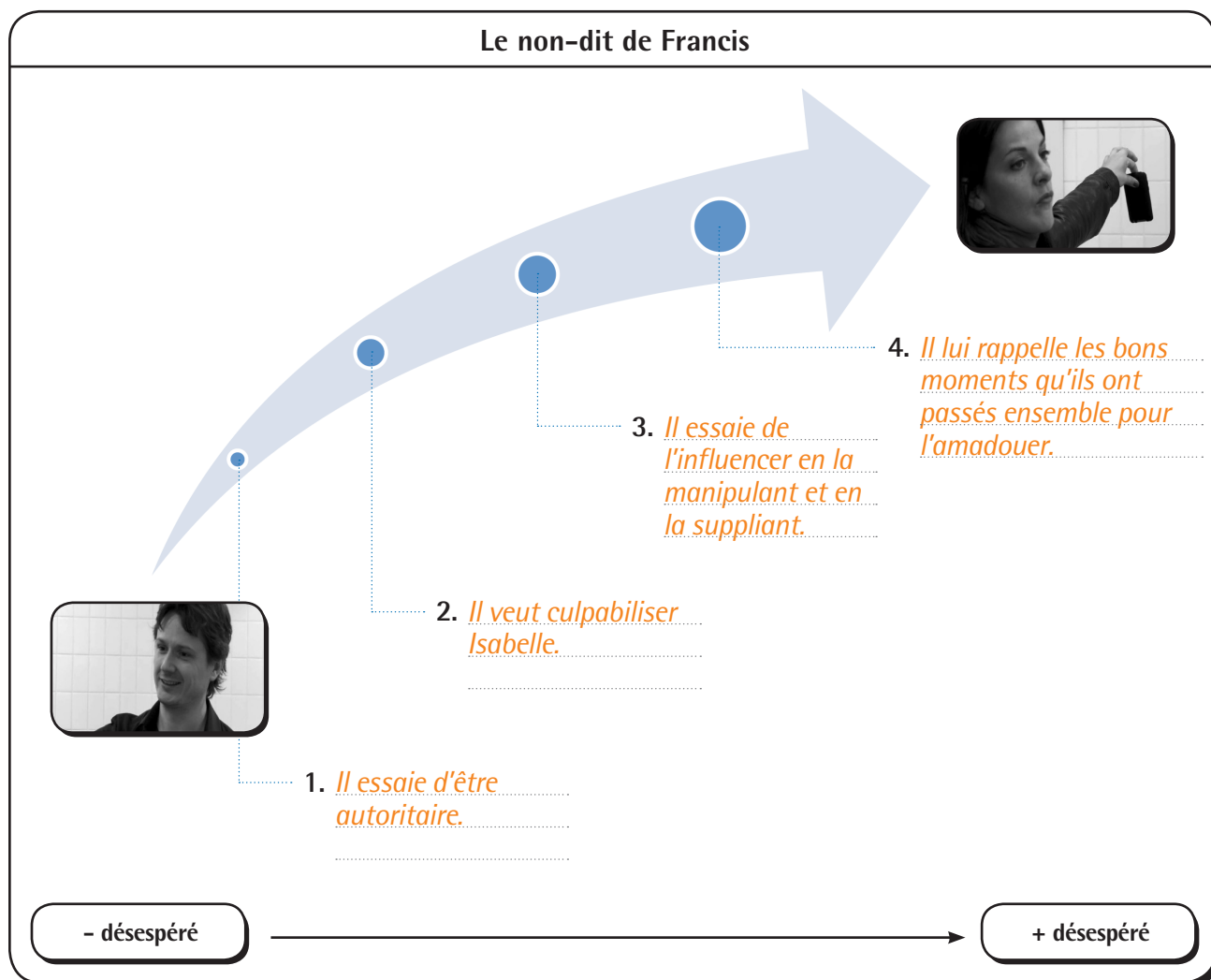
	Le dit de Francis	Le non-dit de Francis
1.	« J'voulais t'annoncer une nouvelle comme ça dans un endroit calme, pis hors de tout stress, parce que j'te respecte. »	<i>Comme il faut parler à voix basse dans une bibliothèque, Francis sait qu'Isabelle ne pourra pas s'énerver.</i>
2.	« J'voulais t'en parler, mais c'est elle qui insistait pour qu'on attende. »	<i>Il essaie de calmer Isabelle en reportant la faute sur Roxanne.</i>
3.	« Non, non, j'ai pas fini de prendre mes livres. »	<i>Francis essaie de trouver une excuse pour éviter de s'expliquer.</i>

- c)  Faire visionner l'extrait 3 de la vidéo *Les bons termes* dans lequel Francis tente de récupérer son téléphone.

1. Dans le tableau, faire remettre les paroles de Francis en ordre.

	Le dit de Francis	Ordre
1.	« Hé, j'te supplie là! »	3
2.	« Isabelle fais pas ça, là, c'est dangereux. »	1
3.	« J'veux dire, pense... pense à tous les bons moments qu'on a eus. »	4
4.	« Hé, j'mérite pas ça, là, j'veux dire, quand même. »	2

2. Faire observer le schéma. Faire déduire les intentions qui se cachent derrière les paroles de Francis alors qu'il tente de récupérer son téléphone. Faire observer le degré d'intensité des intentions de Francis.



CARACTÉRISTIQUES

1. Faire remarquer l'utilisation de « hors de », qui signifie « à l'extérieur de », « à l'écart de ».
2. Faire observer l'expression « quand même » dans les énoncés suivants. Faire inférer le sens.

« ... j'allais quand même pas t'envoyer un message texte. »
 « Hé, j'mérite pas ça, là, j'veux dire, quand même. »

Le sens : malgré tout, pourtant

Faire remarquer que le mot « même » se retrouve dans de nombreuses expressions du document.
 Faire inférer le sens des groupes de mots soulignés.

« ... pis même que ce s'rait l'fun... » en plus
 « Honnêtement, c'est arrivé juste de même. » comme ça
 « ... mais, en même temps, mets-toi à sa place... » aussi

3. Faire ordonner selon leur degré d'intensité, du moins intense au plus intense, les adverbes suivants.

Adverbes	Adverbes	Intensité
tellement	1. <u>peu</u>	--- ↑ ↓ +++
vraiment	2. <u>assez</u>	
peu	3. <u>beaucoup</u>	
assez	4. <u>très</u>	
extrêmement	5. <u>tellement</u>	
beaucoup	6. <u>vraiment</u>	
très	7. <u>extrêmement</u>	

4. Faire remarquer le lien entre le titre du court-métrage « Les bons termes » (trouver le bon terme, les termes d'un contrat...) et l'expression « être en bons termes » (avoir de bonnes relations avec quelqu'un).
 Par exemple : quitter son emploi en bons termes, rester en bons termes avec son ex.

POUR ALLER PLUS LOIN

Faire correspondre chaque expression entendue dans la vidéo à sa signification.

Expressions		Significations	
1.	« ... en pleine face... »	A	Allez!
2.	« ... en bons termes... »	B	Tu te moques de moi?
3.	« ... tu m'niaises-tu? »	C	Ne réagis pas comme ça!
4.	« Prends-le pas d'même, là! »	D	s'entendre bien avec quelqu'un avoir de bonnes relations avec quelqu'un
5.	« Ça a pas rapport. »	E	en plein visage
6.	« Enwoye! »	F	Ça n'a rien à voir.
7.	« J'l'ai pas fait exprès. »	G	Je ne l'ai pas fait intentionnellement.

SYNTHÈSE

Faire remplir la grille d'autoévaluation, qui permet aux élèves de mesurer leur compréhension par la pratique réflexive. Une fois la grille complétée, faire un tour de table et répondre aux questions.

Autoévaluation de la compréhension En bons termes			
Compétences développées			
Je comprends le contexte de communication et je suis capable de décrire les émotions exprimées par Isabelle et Francis.	Je suis capable de comprendre leur discussion.	Je suis capable de comprendre le non-dit présent dans les propos de Francis.	Je suis capable de comprendre le vocabulaire en contexte.
☐ maîtrisé ☐ besoin de renforcement ☐ questions	☐ maîtrisé ☐ besoin de renforcement ☐ questions	☐ maîtrisé ☐ besoin de renforcement ☐ questions	☐ maîtrisé ☐ besoin de renforcement ☐ questions
.....			
.....			
.....			

■ REPÈRES SOCIOCULTURELS ■

Faire connaître *L'inis*.



L'institut national de l'image et du son est un centre de formation professionnelle dans le domaine du cinéma, de la télévision et des médias interactifs.

Section APPRENTISSAGE

COMPRÉHENSION ORALE | Stade 2 | Niveau 6

Domaine	Culture et médias
Situation	Découverte d'œuvres littéraires, musicales, cinématographiques et télévisuelles
Intention	Regarder un film

SUPPORT	Vidéo : • <i>Les bons termes</i>
----------------	--

Crédits iconographiques : Émilie Rosas / Institut national de l'image et du son, Université de Montréal

Crédits vidéographiques : Émilie Rosas / Institut national de l'image et du son

AMORCE

a) Observez les expressions du visage, le non-verbal des personnages.

Le non-verbal	
Isabelle	Francis
	

b)   Visionnez l'extrait 1 de la vidéo *Les bons termes*, sans le son. Décrivez le non-verbal à partir des émotions exprimées dans les illustrations.

	Émotions exprimées	Le non-verbal
1.	 le stress, l'impatience	
2.	 la gêne	
3.	 la surprise	

4.	 la joie	
5.	 la colère	
6.	 la compréhension	
7.	 la tristesse	

c) Remplissez le tableau de contexte de communication.

Contexte de communication <i>En bons termes</i>	
Circonstances	Interlocuteurs
Où (lieu) :	Qui :
Pourquoi (raison) :	Relation (lien entre les interlocuteurs) :
Quand (moment) :	

DÉCOUVERTE

Compréhension générale



Visionnez la vidéo *Les bons termes* au complet. Associez les illustrations aux paroles d'Isabelle et de Francis.

Illustrations



A



B



C



D

	Paroles
E	« J'suis certaine que lui aussi, il a vraiment hâte de te parler. »
F	« C'est quoi l'affaire, tu m'niaises-tu? »
G	« Mais en même temps, mets-toi à sa place, j'veux dire, elle était super mal à l'aise, là. Pis, honnêtement, c'était dur pour moi aussi. »
H	« Honnêtement, c'est arrivé juste de même. Ça a pas rapport. »

b) Ordonnez les illustrations associées aux paroles.

Illustrations	Paroles	Ordre

Compréhension détaillée

- a)   Visionnez l'extrait 2 de la vidéo *Les bons termes*. Faites correspondre les questions d'Isabelle aux réponses de Francis.

Agir – demandes d'explication	
 Isabelle	
1.	« C'est quoi l'affaire, tu m'niaises-tu? »
2.	« C'est pour ça que tu m'as fait venir ici? »
3.	« C'est qui? Réponds-moi Francis Caron! »
4.	« Envoye dehors, faut qu'on s'parle. »

Réagir – justifications	
 Francis	
A	« C'est Roxanne, ta, ta coloc. »
B	« Non, non, j'ai pas fini de prendre mes livres. »
C	« Ouais, mais j'ai fait ça pour ton bien, là. »
D	« Chut, Isabelle, on est dans une bibliothèque. »

- b)   Visionnez l'extrait 2 de nouveau. Identifiez l'intention non exprimée de Francis dans la colonne Le non-dit.

	Le dit de Francis	Le non-dit de Francis
1.	« J'voulais t'annoncer une nouvelle comme ça dans un endroit calme, pis hors de tout stress, parce que j'te respecte. »	
2.	« J'voulais t'en parler, mais c'est elle qui insistait pour qu'on attende. »	
3.	« Non, non, j'ai pas fini de prendre mes livres. »	

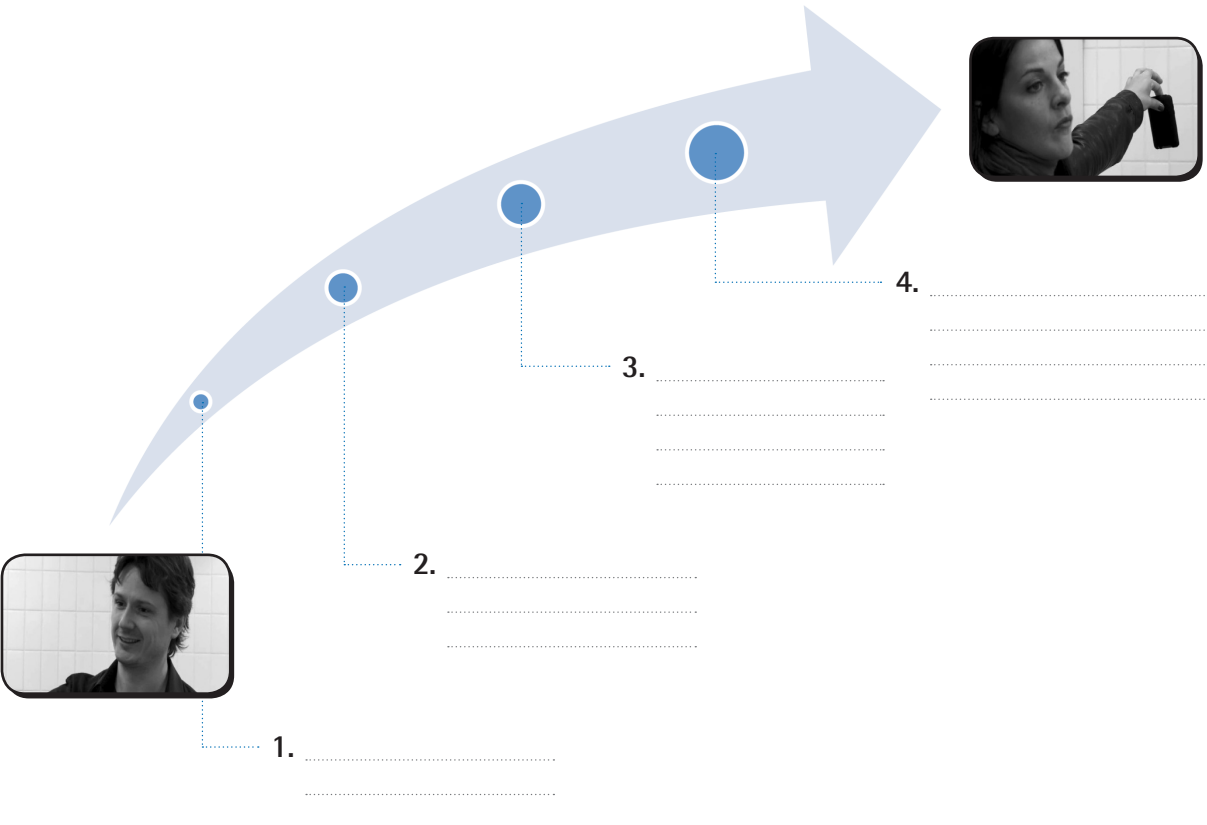
- c)   Visionnez l'extrait 3 de la vidéo *Les bons termes* dans lequel Francis tente de récupérer son téléphone..

1. Dans le tableau, remettez les paroles de Francis en ordre.

	Le dit de Francis	Ordre
1.	« Hé, j'te supplie, là! »	
2.	« Isabelle fais pas ça, là, c'est dangereux. »	
3.	« J'veux dire, pense... pense à tous les bons moments qu'on a eus. »	
4.	« Hé, j'mérite pas ça, là, j'veux dire, quand même. »	

2. Observez le schéma. Déduisez les intentions qui se cachent derrière les paroles de Francis alors qu'il tente de récupérer son téléphone. Observez le degré d'intensité des intentions de Francis.

Le non-dit de Francis



4. _____

3. _____

2. _____

1. _____

- désespéré

+ désespéré

CARACTÉRISTIQUES

1. L'utilisation de « hors de », qui signifie « à l'extérieur de », « à l'écart de ».
2. Inférez le sens de l'expression « quand même » dans les énoncés suivants.

« ... j'allais quand même pas t'envoyer un message texte. »
 « Hé, j'mérite pas ça, là, j'veux dire, quand même. »

Le sens :

Inférez le sens des groupes de mots soulignés.

« ... pis même que ce s'rait l'fun... »
 « Honnêtement, c'est arrivé juste de même. »
 « ... mais, en même temps, mets-toi à sa place... »

3. Ordonnez selon leur degré d'intensité, du moins intense au plus intense, les adverbes suivants.

Adverbes	Adverbes	Intensité
tellement	1.	--- ↑ ↓ +++
vraiment	2.	
peu	3.	
assez	4.	
extrêmement	5.	
beaucoup	6.	
très	7.	

POUR ALLER PLUS LOIN

Faites correspondre chaque locution entendue dans la vidéo à sa signification.

	Locutions
1.	« ... en pleine face... »
2.	« ... en bons termes... »
3.	« ... tu m'niaises-tu? »
4.	« Prends-le pas d'même, là! »
5.	« Ça a pas rapport. »
6.	« Enwoye! »
7.	« J'l'ai pas fait exprès. »

	Significations
A	Allez!
B	Tu te moques de moi?
C	Ne réagis pas comme ça!
D	s'entendre bien avec quelqu'un avoir de bonnes relations avec quelqu'un
E	en plein visage
F	Ça n'a rien à voir.
G	Je ne l'ai pas fait intentionnellement.

SYNTHÈSE

Remplissez la grille d'autoévaluation vous permettant de mesurer votre compréhension par la pratique réflexive.

Autoévaluation de la compréhension En bons termes			
Compétences développées			
Je comprends le contexte de communication et je suis capable de décrire les émotions exprimées par Isabelle et Francis.	Je suis capable de comprendre leur discussion.	Je suis capable de comprendre le non-dit présent dans les propos de Francis.	Je suis capable de comprendre le vocabulaire en contexte.
☐ maîtrisé ☐ besoin de renforcement ☐ questions	☐ maîtrisé ☐ besoin de renforcement ☐ questions	☐ maîtrisé ☐ besoin de renforcement ☐ questions	☐ maîtrisé ☐ besoin de renforcement ☐ questions
.....			

■ REPÈRES SOCIOCULTURELS ■

Connaissez-vous *L'inis*?

